

GEMEINDE TENTLINGEN



## Travaux Spittelstrasse

# Invitation au soirée d'information:

**Date: Lundi, 02 september 2024**

**Heure: 19h30**

**Lieu: Salle Restaurant Sternen**

La planification de la rénovation de la rue, y compris le trottoir, les conduites d'eaux usées et d'eau propre, sont en cours. Lors du démarrage prévu des travaux début septembre 2024, nous fournirons des informations sur les sujets suivants :

- Organisation et durée des travaux
- Gestion du trafic et circulation des chantiers
- Sécurité, ramassage des ordures, service de la Poste, etc.

Il y aura des restrictions importantes pour tous les utilisateurs de la Spittelstrasse.

Le conseiller communal Ernst Zbinden est responsable de ce projet. Joignable : 076 585 21 74 (uniquement de 12h00 à 13h30) ou par écrit à [ernst.zbinden@tentlingen.ch](mailto:ernst.zbinden@tentlingen.ch). Des nombreuses questions individuelles se poseront. Nous vous demandons de les soumettre par écrit par e-mail ou à l'administration communale. Les questions recevront une réponse lors de l'événement d'information.

Dès le début des travaux, toutes les informations seront publiées régulièrement via le canal WhatsApp de Tentlingen et sur notre site internet sous [www.tentlingen.ch](http://www.tentlingen.ch).

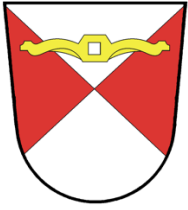
Pour vous abonner au canal WhatsApp, scannez le code QR, abonnez-vous et activez la cloche.



Merci de prendre note et meilleures salutations.

Le conseil communale

Deutscher Text auf der Rückseite



GEMEINDE TENTLINGEN



# Sanierung Spittelstrasse

## Einladung zum Informationsanlass:

**Datum: Montag, 02. September 2024**

**Zeit: 19:30 Uhr**

**Ort: Saal Restaurant Sternen**

Die Planung der Strassensanierung inkl. Trottoire, Ab- und Frischwasserleitungen ist in vollem Gang. Zum geplanten Start der Arbeiten Anfang September 2024, informieren wir über folgende Themen:

- Organisation und Dauer der Arbeiten
- Verkehrsführung und Baustellenverkehr
- Sicherheit, Kehrtafelfuhr, Postzustellung, usw.

Es wird für alle Benutzer der Spittelstrasse zu erheblichen Einschränkungen kommen.

Für dieses Projekt ist Gemeinderat Ernst Zbinden verantwortlich. Erreichbarkeit: 076 585 21 74 (nur von 12.00 – 13.30 Uhr) oder schriftlich unter [ernst.zbinden@tentlingen.ch](mailto:ernst.zbinden@tentlingen.ch). Es werden viele individuelle Fragen aufkommen. Wir bitten Sie, diese schriftlich via E-Mail oder bei der Gemeindeverwaltung einzureichen. Auf die Fragen wird am Infoanlass eingegangen.

Ab Baubeginn werden regelmässig alle Informationen via WhatsApp-Kanal Tentlingen und unsere Homepage [www.tentlingen.ch](http://www.tentlingen.ch) veröffentlicht.

Um den WhatsApp-Kanal zu abonnieren, scannen Sie den QR-Code, Kanal abonnieren und Glocke aktivieren.



Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme und freundliche Grüsse.

Der Gemeinderat

**Texte en français au recto-verso**